



Circolare

Luogo, data

Berna-Wabern, 18 ottobre 2013

A

- Servizi cantionali di migrazione
- Autorità cantionali dell'aiuto sociale
- Consulteri cantionali per il ritorno

N.

17 dell'Istruzione III / 4.2

Fine del programma d'aiuto al ritorno volontario in Iraq

Gentili Signore e Signori,

dal 2008, l'Ufficio federale della migrazione (UFM), in collaborazione con l'Organizzazione internazionale per le migrazioni (OIM), offre e finanzia un programma di aiuto al ritorno volontario in Iraq. A fronte del numero di partecipanti in costante diminuzione dal 2010 e siccome da parecchio tempo l'Iraq non figura più tra i primi dieci Paesi nella graduatoria delle nuove domande d'asilo presentate in Svizzera, l'UFM ha deciso di terminare il programma d'aiuto al ritorno volontario in Iraq il 31 dicembre 2013.

L'ultimo termine d'iscrizione al programma è il **31 dicembre 2013**. Per beneficiare delle prestazioni, gli interessati devono lasciare la Svizzera entro il termine di partenza individuale o al più tardi il 31 marzo 2014.

I servizi cantionali competenti sono tenuti a informare i potenziali partecipanti in merito alla **fase conclusiva del programma di aiuto al ritorno volontario in Iraq**.

Ringraziando dell'ottima collaborazione porgiamo distinti saluti.

Ufficio federale della migrazione UFM

Urs von Arb
Vicedirettore